

Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер



**ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА
В КОММЕНТАРИЯХ
И ЗАДАНИЯХ**

Английский → Русский

Учебное пособие

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА

Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер

ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА
В КОММЕНТАРИЯХ
И ЗАДАНИЯХ:
АНГЛИЙСКИЙ → РУССКИЙ

Учебное пособие

2-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «ФЛИНТА»
2020

Екатеринбург
Издательство Уральского университета
2020

УДК 811.111'25(075.8)

ББК 81.432.1-8я73

К59

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра иностранных языков инженерно-технического направления
Забайкальского государственного университета
(зав. кафедрой д-р пед. наук, проф. *С. Е. Каплина*);
канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков Байкальского
государственного университета *Е. Н. Пищерская*

Козыкина Н. В.

К59 Практика перевода в комментариях и заданиях: английский → русский [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер ; науч. ред. Н. В. Готлиб. – 2-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА ; Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2020. – 152 с.

ISBN 978-5-9765-4169-6 (ФЛИНТА)

ISBN 978-5-7996-2645-7 (Изд-во Урал. ун-та)

Учебное пособие направлено на формирование профессиональной компетентности будущих переводчиков в области письменного и в ограниченном объеме устного перевода (с английского языка на русский). Представлена оригинальная авторская методика обучения переводу. В учебных целях привлечены как узкоспециальные тексты, так и тексты общенаучного и официального характера, а также профессионально ориентированные тексты по международным отношениям.

Пособие может использоваться для аудиторных занятий (семинары по курсам теории и практики перевода), а также для самостоятельной работы студентов, начинающих переводчиков и всех изучающих английский язык в практических целях.

УДК 811.111'25(075.8)

ББК 81.432.1-8я73

ISBN 978-5-9765-4169-6 (ФЛИНТА)

© Уральский федеральный
университет, 2017

ISBN 978-5-7996-2645-7 (Изд-во Урал. ун-та)

© Козыкина Н. В., Флешлер О. И.,
2017